ARTRAVEL #31

Berlin
Doha
Paris
Londres
Los Angeles
Lyon
Milan
Norefjell
Santa Fe
Koh Samui
Singapour

ARTRAVEL

ARCHITECTURE / DESIGN / DECORATION

Le meilleur des lieux contemporains

5TH ANNIVERSARY

RENCONTRES EXCLUSIVES

PHILIPPE STARCK • MARCEL WANDERS • MARC NEWSON • DAVID LYNCH • TIM BURTON • AMBRA MEDDA • PAUL MARCIANO • KRIS VAN ASSCHE

DOMESTIQUE...

VISITE PRIVÉE DE L'APPARTEMENT D'ORA-ÏTO

216 PAGES LIFESTYLE EXCEPTIONNELLES

ET TOUJOURS NOTRE SÉLECTION ARCHI, INTÉRIEURS, MOBILIER, ART...

BALADE...

LES MEILLEURES ADRESSES DE LONDRES

100% CONTEMPORAIN

31

ENGLISH TEXT

ITA 9€. ES 9,50€. AL 9,50€. BEL/LUX 8,8€. CH 15 FS. CAN 16,95$. UK 8.20 £. NL 9€. GR 8,9€. PORT CONT 8,8€. AUT : 9€

M 06314 - 31 - F: 7,50 € - RD

Hidden Hotel

Lodge urbain

Texte : Vicky Chahine
Photos : Serge Ramelli

C'est un hôtel qui porte bien son nom puisqu'il est niché dans une rue du 17e arrondissement parisien, à deux pas des Champs-Élysées. De l'extérieur, une façade en bois brut avec des fenêtres fleuries. Difficile d'imaginer l'hôtel conceptuel qui se cache derrière. Son architecte ? Le Cabinet Bastie.

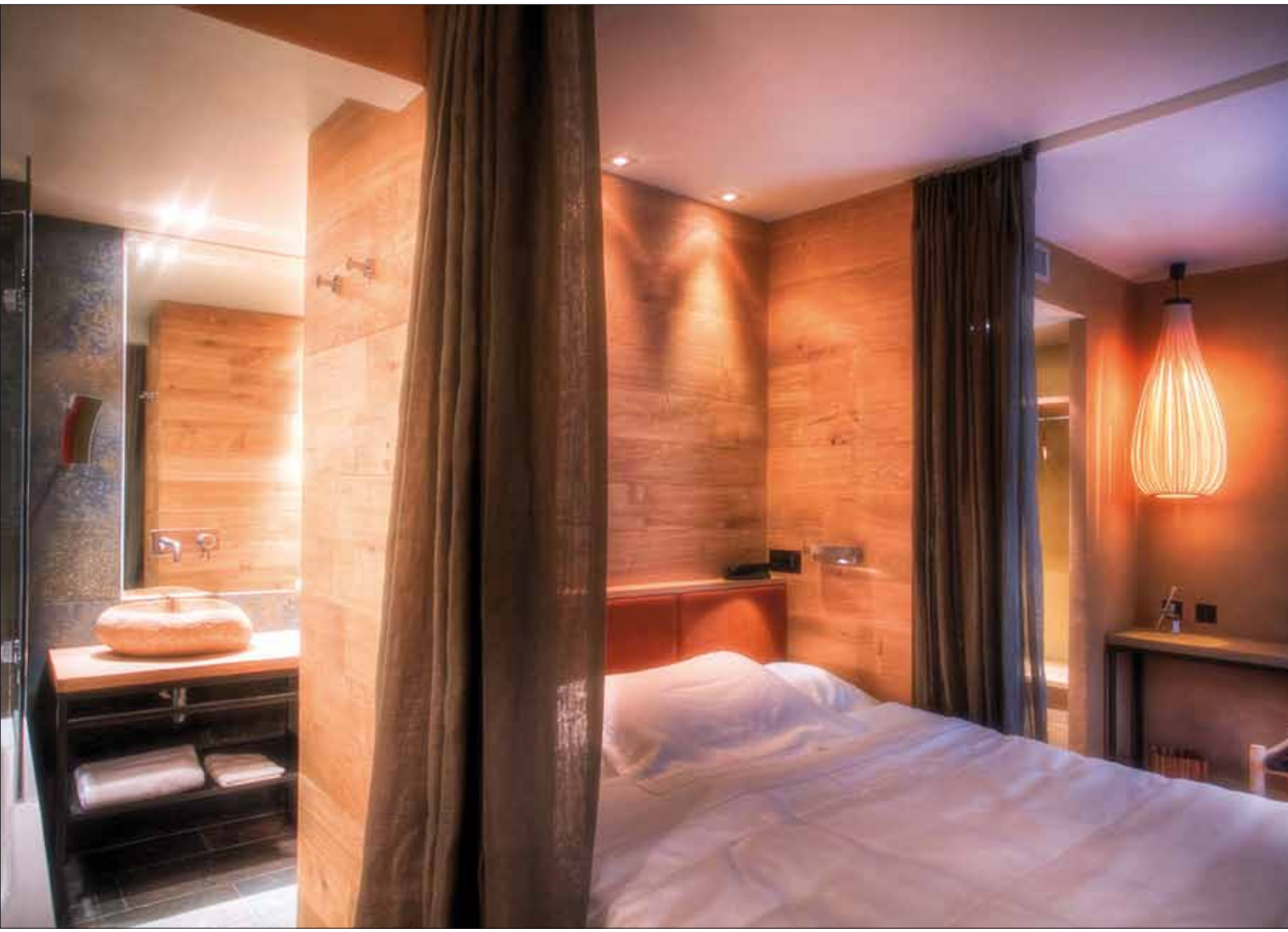
This is a well-named hotel because it is tucked away in a street in the 17th district in Paris, close to the Champs-Elysees. On the outside, a rough wood facade with flowered windows. Difficult to imagine the hotel concept hidden behind it. Its architect? Bastie Agency.

Sous la houlette de Vincent Bastie, cette agence a signé plusieurs hôtels parisiens dont on a beaucoup entendu parler comme le Five et le Bellechasse, deux établissements eux aussi gérés par la société Sauvage Vaurs & Partners. Mais le nom Hidden Hotel fait également référence aux nombreux objets déco et mobilier de Hidden Cabin qui a insufflé son style rustique chic dans les différents espaces de l'établissement. Lancée en 2000 par un Ecossais et une Américaine qui ont fait leurs armes dans le textile, cette marque propose une collection d'accessoires bruts dans un esprit nordique, avec une prédilection pour le savoir-faire artisanal et un travail remarquable sur le lin et le cuir.

Under the direction of Vincent Bastie, this agency signed several Parisian hotels that have been talked about a lot, like the Five and the Bellechasse, two places also managed by the Sauvage Vaurs & Partners. But the name Hidden Hotel also refers to the many decorative objects and furniture from the Hidden Cabin which has given its rustic chic style to the various areas of the establishment. Launched in 2000 by a Scot and an American who had started out in the textile industry, this brand proposes a collection of rough accessories in a Nordic spirit, with a preference for artisan know-how and remarkable work on linen and leather.

Pour sa décoration, le Hidden Hotel a pioché dans ses collections mais également dans le mobilier de Concha Bay et les luminaires des designers néerlandais d'Ay Illuminate, sans oublier la récupération comme ces chaises chinées sur eBay puis retapissées de tissu Libéco. Un esprit que l'on retrouve dans les dix-huit chambres et les cinq suites, avec leur salle de bains en ardoise et marbre, leur lit entouré de voilages en lin et leur matelas en fibre de noix de coco naturelle signé Coco-Mat.

For its decoration, the Hidden Hotel dipped into its collections but also used furniture by Concha Bay and lights by Netherlands designers of Ay Illuminate, without neglecting recuperation like the chairs found on eBay then recovered in Libeco fabric. A spirit which is found in the 18 rooms and 5 suites, with their bathrooms in slate and marble, their beds surrounded by linen curtains and their mattresses in natural coco fibers by Coco-Mat.



Même ambiance dans le patio, le coin bibliothèque ou encore la salle à manger modulable au sous-sol, avec ses grandes tables d'hôtes en bois. Un judicieux mélange de mobilier et matériaux bruts – lin, ardoise, bois, marbre et pierre -, donnant une ambiance de lodge urbain étonnante et très réussie.

Same ambience in the patio, the library corner or the modulable dining room in the basement, with its large wood tables. A judicious mixture of furniture and raw materials, linen, slate, wood, marble and stone, giving an ambience of an urban lodge that is both very astonishing and very successful.